



**DANGER**



**READ AND OBEY ALL SAFETY AND OPERATING  
INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING TOOL.**



# **RAMSET T4 TOOL SYSTEMS**

**T4SS/ T4MAG/T4 IF**

**OPERATOR'S SAFETY MANUAL**



**CORDLESS GAS POWERED  
FASTENING NAILER**

**Tri-Lingual**  
English  
Español  
Française

**DANGER**

**THIS TOOL IS TO BE USED ONLY BY PROPERLY TRAINED OPERATORS. ATTEMPTING TO HANDLE OR OPERATE THE T4 GAS POWERED TOOL WITHOUT PROPER TRAINING, AVAILABLE IN THIS SAFETY MANUAL, CAN RESULT IN SERIOUS INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS.**



- ! Read, understand and follow the instructions in the tool manual before attempting to use the tool.



- ! Operators and Bystanders must wear eye and hearing protection.  
Eye protection must conform to latest Z87+ standards.



- ! Never close tool with hand over the fastener loading end of the tool. A serious hand injury from penetration by the piston or fastener could result.



- ! The gas in fuel cells is under pressure and the gas is flammable.

- ! Do not open, puncture or burn fuel cells.



- ! Store fuel cells in a well ventilated area, at temperatures below 50° C (122° F) and out of the sunlight.

- ! Keep fuel cells away from flames, sparks and heat.

- ! Do not attempt to recharge, refill or recycle fuel cells.

- ! Never operate the T4 tool if flammable or explosive materials are nearby.

**DANGER**

Just as no one can merely read a book about driving an automobile and then hope to drive one safely, no one should attempt to use T4 gas powered tools without adequate, competent personal instruction.

No automobile instruction book or instructor can forewarn a learner against all possibilities and emergencies, nor can printed material detail all possible conditions surrounding the use of Ramset tools and products.

**Responsibility for the safe and proper use of this tool rests with the tool user and the employer.**

## PREPARATION FOR FASTENING

### Acceptable Base Materials

The gas powered T4 tools are suitable for use in the following base materials only:

- Poured Concrete
- Structural Steel
- Concrete Block and Horizontal Joints in Brick or Masonry Walls

**Never attempt to fasten into any other type of material.** Fastening into other materials can cause blindness or other serious injury.

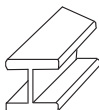
**Never attempt to fasten into very hard or brittle materials such as cast iron, tile, glass, or rock of any type.** These materials can shatter, causing the fastener and/or base material fragments to fly free and cause serious injury to the tool operator and others.

**Never fasten into any base material that does not pass the Center Punch test.**

Failure to assure the suitability of the base material can result in serious injury to the eyes or other body parts.



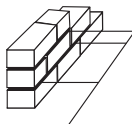
Solid Concrete and  
Precast Concrete



Structural Steel



Solid or Hollow  
Block



Horizontal Joints  
only in Brick Walls

## Center Punch Test

**ALWAYS WEAR APPROVED EYE PROTECTION WHEN PERFORMING THIS TEST.**

1. Always check the material being fastened into for hardness before attempting any fastening operation.
2. Using a fastener as a center punch, strike the fastener against the work surface using an average hammer blow and check the results.

## Center Punch Test Results

1. If the fastener point is flattened, the material is too hard for a gas powered nailer.
2. If the fastener penetrates the material easily, the material is too soft.
3. If the material cracks or shatters, the material is too brittle.
4. If the fastener makes a small indentation into the material, the material is suitable for fastening.

## FASTENING APPLICATIONS

---

Your T4 tools can be used for a wide range of fastening needs in a variety of base materials. Reading and following these important fastening guidelines will help you get the best results from your tool and fasteners, as well as help you perform these fastening operations safely and effectively.

***T4 fastenings are permanent fastenings so attempting to remove a fastener from concrete or steel may result in a serious injury.***

### Fastening to Concrete

When fastening into concrete, always maintain a minimum spacing of 3" between fastenings and 3" from any free edge. Concrete thickness should be at least three times the intended penetration depth into the concrete.

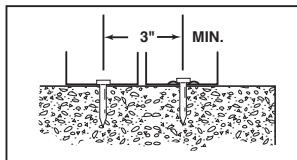
***Driving fasteners too close to an edge or too close to each other can cause the concrete edge to fail or fasteners to fly free.***

### Fastening to Concrete Block or to Masonry Walls

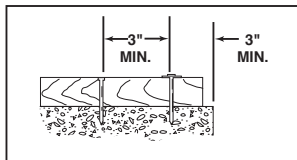
Take care to observe a 3" edge distance to avoid cracking the block and over penetration of the fastener to avoid a loss of holding value. Fastenings may also be made into the horizontal joint but not into the vertical joint.

### Fastening to Steel

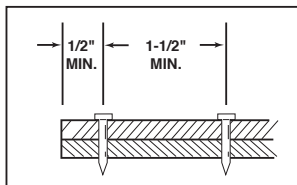
Your T4 tools can be used for fastening on the flat surfaces of structural steel. When fastening into steel, always maintain a minimum spacing of 1-1/2" between fastenings and 1/2" from any edge.



**PENETRATION - THIN GAUGE METAL TO CONCRETE**



**SPACING - THIN WOOD STRIP TO CONCRETE**



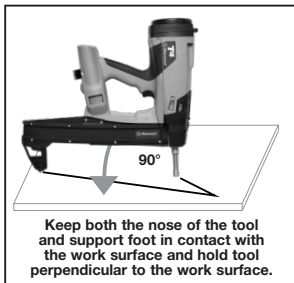
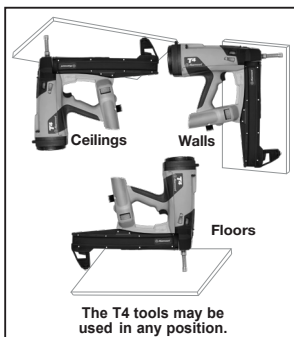
**SPACING STEEL TO STEEL**

---

## FASTENING APPLICATIONS

**FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS CAN CAUSE INJURY TO THE TOOL OPERATOR OR TO BYSTANDERS.**

- Use the tool only in well ventilated areas.
- Always hold the tool at right angles to the work surface.
- Never attempt to make a fastening at an angle to the work surface.
- While the tool can be used in any position (floor, wall or ceiling) it is important to have both the nose of the tool and support foot in contact with the work surface to minimize spall and make the best quality fastenings.
- Do not put a fastener into the nose of the tool until just before you intend to make the fastening.
- Never place your hand or any other body part over the fastener loading end of the tool.
- Never carry the tool with your finger on the trigger.
- Never leave the tool unattended or allow anyone to operate it without first being trained.
- Never engage in horseplay with the tool.
- Always keep the tool pointed away from yourself or others.
- Never operate the tool if explosive or flammable materials are nearby.
- Keep the tool and supplies locked up and out of the reach of children.



**RAMSET GAS TOOL SYSTEMS WARRANTY AND LIMITATIONS**

Ramset warrants that new T4 power fastening tools, parts and accessories will be free from defects in material and workmanship for the period shown below.

**TWO-YEAR/50,000 SHOT WARRANTY**

A two-year/50,000 shot warranty, which ever comes first, will apply to all parts, except those listed below as normal wearing parts, or parts which are specifically covered by an extended warranty.

**SIX-MONTH/10,000 SHOT WARRANTY**

A six-month/10,000 shot warranty applies to the following parts, which are considered normal wearing parts:

- Bumper
- Piston Assembly
- O-Rings
- Piston Rings

The warranty period is based off of tool build date, determined from the tool serial number. Ramset may extend the warranty time frame from the date of purchase with a qualifying document proving date of purchase.

**WARRANTY STATEMENT**

Ramset's sole liability hereunder will be to replace any part or accessory which proves to be defective within the specific time period. Any replacement part or accessory provided in accordance with this warranty will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces. This warranty does not apply to part replacement required due to normal wear.

This warranty is void as to any tool which has been subjected to misuse, abuse, accidental or intentional damage, use with fasteners, fuel, battery, or battery chargers not meeting Ramset specification, size, or quality, improperly maintained, repaired with other than genuine T4 replacement parts, damaged in transit or handling, or which, in Ramset's opinion, has been altered or repaired in a way that affects or detracts from the performance of the tool.

Ramset MAKES NO WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, RELATING TO MERCHANTABILITY, FITNESS, OR OTHERWISE, EXCEPT AS STATED ABOVE and the liability AS STATED ABOVE AND AS ASSUMED ABOVE is in lieu of all other warranties arising out of, or in connection with, the use and performance of the tool, except to the extent otherwise provided by applicable law.

Ramset SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO DAMAGES WHICH MAY ARISE FROM LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR PRODUCTION, SPOILAGE OF MATERIALS, INCREASED COST OF OPERATION OR OTHERWISE.

Ramset reserves the right to change specifications, equipment, or designs at any time without notice and without incurring obligation.



**PELIGRO**



ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA LEA  
Y OBEDEZCA TODAS LAS INSTRUCCIONES  
DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO.



# HERRAMIENTA SISTEMAS DE RAMSET T4

T4MAG/T4SS/T4I-F

SEGURIDAD DEL OPERADOR



HERRAMIENTA DE FIJACIÓN ALIMENTADA CON GAS,  
DE TIPO PISTÓN DE BAJA VELOCIDAD



## PELIGRO



**ESTA HERRAMIENTA DEBE SER UTILIZADA ÚNICAMENTE POR OPERADORES DEBIDAMENTE CAPACITADOS. INTENTAR MANIPULAR U OPERAR LA HERRAMIENTA A GASOLINA T4 SIN LA CAPACITACIÓN ADECUADA, DISPONIBLE EN ESTE MANUAL DE SEGURIDAD, PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES AL OPERADOR O A LAS PERSONAS.**



- ! Lea, comprenda y siga las instrucciones del manual de la herramienta antes de intentar utilizarla.



- ! El operador y las terceras personas deben usar protección ocular y auditiva. La protección ocular debe cumplir con las últimas normas Z87 +.



- ! Nunca cierre la herramienta con la mano sobre el extremo de carga de fijación de la herramienta. Se puede producir una lesión grave en la mano por penetración del pistón o del fijador.



- ! El gas en las celdas de combustible está bajo presión y es inflamable.

- ! No abra, perforo ni queme las celdas de combustible.

- ! Almacene las celdas de combustible en lugares bien ventilados, a temperaturas inferiores a los 50° C (122° F) y alejadas de los rayos del sol.



- ! Mantenga las celdas de combustible alejadas de las llamas, chispas y del calor.

- ! No intente recargar, rellenar o reciclar las celdas de combustible.

- ! No opere la herramienta T4 si hay materiales inflamables o explosivos cerca.



## PELIGRO



Al igual que es prácticamente imposible leer un libro sobre cómo manejar un automóvil y pretender manejarlo con seguridad, nadie debería intentar utilizar la herramienta T4 alimentada con gas sin una capacitación personal adecuada y competente.

Ningún libro ni instructor de manejo de automóviles puede advertir a los alumnos de todas las posibilidades y emergencias, ni tampoco puede el material impreso detallar todas las posibles condiciones que implica el uso de los productos y herramientas Ramset.

**La responsabilidad del uso apropiado y seguro de esta herramienta descansa sobre el usuario y el empleador.**





**PREPARATIVOS PARA LA FIJACIÓN****Materiales de base aceptables**

La herramienta T4 alimentada con gas puede usarse sólo con los siguientes materiales de base:

- **Concreto vaciado**
- **Acero estructural**
- **Bloques de concreto y uniones horizontales en paredes de ladrillo y mampostería**

**Nunca intente fijar en otro tipo de material.**

La fijación en otros materiales puede ocasionar ceguera u otras lesiones graves.

**Nunca intente fijar en materiales muy duros o frágiles tales como acero fundido, cerámica, vidrio o rocas de cualquier tipo.** Estos materiales pueden romperse, haciendo que los fragmentos del material base y/o del elemento de fijación salten y ocasionen lesiones graves al operador de la herramienta y a terceros.

**Nunca fije en un material base que no pase la prueba de Punzón de centro.**

El no comprobar la idoneidad del material base puede ocasionar lesiones graves a los ojos y a otras partes del cuerpo.



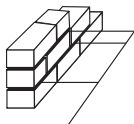
**Concreto sólido y  
concreto prevaciado**



**Acero estructural**



**Bloque sólido  
o hueco**



**Uniones horizontales  
sólo en paredes de  
ladrillos**

**PRUEBA DE PUNZÓN DE CENTRO**

**SIEMPRE USE LA PROTECCIÓN PARA LOS OJOS APROBADA AL REALIZAR ESTA PRUEBA.**

1. Siempre compruebe la dureza del material a fijar antes de intentar realizar la operación de fijación.
2. Utilizando un elemento de fijación como punzón de centro, golpee el elemento contra la superficie de trabajo utilizando un golpe promedio de martillo y compruebe los resultados.

**RESULTADOS DE LA PRUEBA DE PUNZÓN DE CENTRO**

1. Si la punta del elemento de fijación se aplasta, significa que el material es demasiado duro para fijar por este medio.
2. Si el elemento de fijación penetra el material fácilmente, significa que es demasiado blando.
3. Si el material se quiebra o se fragmenta, significa que es demasiado frágil.
4. Si el elemento de fijación provoca una pequeña marca en el material, significa que el material es adecuado para realizar la fijación.



## APLICACIÓN DE ELEMENTOS DE FIJACIÓN

### APLICACIÓN DE ELEMENTOS DE FIJACIÓN

Su herramienta T4 se puede usar para satisfacer una amplia gama de necesidades de fijación en una variedad de materiales de base. Se deben leer y seguir las importantes pautas de fijación para obtener mejores resultados en la utilización de su herramienta y los elementos fijadores así como para realizar estas operaciones de sujeción de manera segura y efectiva.

**Los elementos de fijación T4 son permanentes por lo que intentar quitar uno de ellos del concreto o del acero puede ocasionar lesiones graves.**

#### Fijación en concreto

Siempre mantenga un espacio de 3" como mínimo entre los elementos de fijación y otras 3" de los bordes o extremos cuando se efectúen fijaciones en concreto. El espesor del concreto debe ser por lo menos tres veces más grueso que la profundidad de penetración deseada.

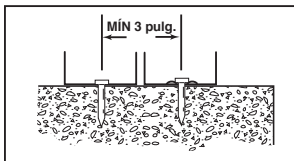
**Al penetrar los elementos de fijación muy cerca de los bordes o muy cerca entre sí, pueden hacer que se fracture el borde del concreto o que salga disparado el elemento de fijación.**

#### Fijación en bloques de concreto o en paredes de mampostería

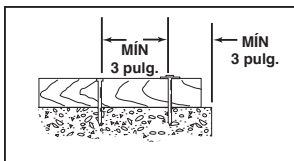
Tenga cuidado de observar una distancia de 3" de los bordes para evitar agrietamientos del bloque y sobrepenetración del elemento fijador para evitar la degradación del valor de sujeción. Las fijaciones se pueden realizar en las uniones horizontales pero no en las verticales.

#### Fijación en acero

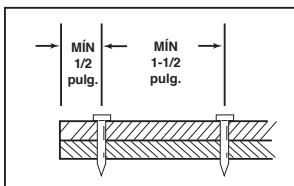
Su herramienta T4 se puede usar para fijar en superficies planas de acero estructural. Siempre mantenga un espacio de 1-1/2" como mínimo entre los elementos de fijación y 1/2" de cualquier borde cuando se efectúen fijaciones en acero.



ESPACIO: METAL DE CALIBRE DELGADO A CONCRETO



ESPACIO: FRANJA DE MADERA DELGADA A CONCRETO



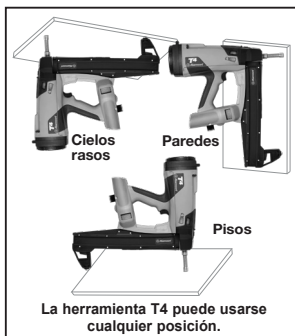
ESPACIO ACERO A ACERO

## APLICACIÓN DE ELEMENTOS DE FIJACIÓN



**EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PUEDE OCASIONAR LESIONES AL OPERADOR DE LA HERRAMIENTA O A TERCEROS.**

- Utilice la herramienta sólo en áreas bien ventiladas.
- Siempre sostenga la herramienta en ángulo recto a la superficie de trabajo.
- Nunca intente realizar fijaciones con ángulo a la superficie de trabajo.
- Si bien la herramienta puede usarse en cualquier posición (piso, pared, cielo raso), es importante que la trompa de la herramienta y el pie de apoyo estén en contacto con la superficie de trabajo para reducir las astillas y mejorar la calidad de la fijación.
- No coloque el elemento de fijación en la trompa de la herramienta hasta justo antes de comenzar a realizar la fijación.
- Nunca coloque su mano sobre el extremo de la herramienta.
- Nunca coloque la mano ni ninguna otra parte del cuerpo por encima del extremo de la herramienta por el que se cargan los elementos de fijación.
- Nunca lleve la herramienta con su dedo en el gatillo.
- Nunca descuide la herramienta ni permita que cualquiera la utilice sin antes haber sido capacitado.
- Nunca juegue con la herramienta.
- Siempre mantenga la herramienta sin apuntar hacia usted o hacia otros.
- Nunca utilice la herramienta si hay materiales explosivos o inflamables cerca.
- Mantenga la herramienta y los suministros en un lugar cerrado y lejos del alcance de los niños.



## **GARANTÍA Y LIMITACIONES DE LOS SISTEMAS DE HERRAMIENTAS A GAS RAMSET**

Ramset garantiza que el nuevo T4 Las herramientas eléctricas de sujeción, las piezas y los accesorios estarán libres de defectos de material y mano de obra durante el período indicado abajo.

### **GARANTÍA DE DOS AÑOS O 50,000 DISPAROS**

Se aplicará una garantía de dos años o 50,000 disparos, lo que ocurra primero, a todas las partes, excepto las indicadas abajo como partes de desgaste normal, o a partes que están cubiertas expresamente por una garantía extendida.

### **GARANTÍA DE SEIS MESES O 10,000 DISPAROS**

Se aplica una garantía de seis meses o 10,000 disparos a las siguientes partes, que se consideran partes de desgaste normal:

- Tope
- Ensamble de pistón
- Arosellos
- Anillos de pistón

El periodo de garantía se basa en la fecha de fabricación de la herramienta, determinada por el número de serie de la herramienta. Ramset puede extender el periodo de garantía a partir de la fecha de compra con un documento que demuestre de manera fehaciente la fecha de compra.

### **DECLARACIÓN DE GARANTÍA**

La única responsabilidad de Ramset bajo el presente documento será reemplazar cualquier parte o accesorio que se demuestre que está defectuoso dentro del periodo de tiempo específico. Cualquier parte o accesorio de repuesto que se proporcione de conformidad con esta garantía tendrá una garantía por el resto del periodo de garantía aplicable a la parte que reemplace. Esta garantía no se aplica al reemplazo de partes de desgaste normal.

Esta garantía es inválida respecto a cualquier herramienta que haya sido sometida a mal uso, abuso, daño accidental o intencional, uso con sujetadores, combustible, batería o cargadores de batería que no satisfagan las especificaciones, el tamaño o la calidad de Ramset, haya sido mantenida incorrectamente, reparada con repuestos que no sean repuestos genuinos T4, dañada en tránsito o manejo o que, en opinión de Ramset, haya sido alterada o reparada de modo que afecte o perjudique el desempeño de la herramienta.

Ramset NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN A LA COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN ESPECIAL O DE CUALQUIER OTRA CLASE, EXCEPTO LO INDICADO ARRIBA y la responsabilidad TAL COMO SE EXPRESA ARRIBA Y SE ASUME ARRIBA, es en lugar de otras garantías que surjan o tengan conexión con el uso y el desempeño de la herramienta, excepto en la medida en que la ley aplicable disponga lo contrario.

EN NINGÚN CASO Ramset SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O MEDIATOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR DE PÉRDIDAS DE LAS GANANCIAS O PRODUCCIÓN ESPERADAS, MAL USO DE MATERIALES, AUMENTO EN EL COSTO DE OPERACIÓN O CUALQUIER OTRA CLASE.

Ramset se reserva el derecho de hacer cambios en las especificaciones, el equipo o los diseños en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.



**DANGER**



PRIÈRE DE RESPECTER TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ET D'EXPLOITATION DE L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER; À CETTE FIN, VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES AVANT DE L'UTILISER.



## GAMME D'OUTILS RAMSET T4

T4SS/T4MAG/T4 IF

MANUEL DE SECURITE DE L'OPERATEUR



CLOUEUSE - GAS SANS FIL



DANGER



SEULS LES OPÉRATEURS AYANT REÇU LA FORMATION NÉCESSAIRE DOIVENT UTILISER CET OUTIL. LA PERSONNE QUI MANIPULE OU UTILISE LE CLOUEUSE À GAZ T4 SANS AVOIR REÇU LA FORMATION NÉCESSAIRE, DISPONIBLE DANS SE MANUEL DE SÉCURITÉ, RISQUE DE SUBIR DES BLESSURES GRAVES OU D'EN CAUSER CHEZ TOUTE AUTRE PERSONNE PRÉSENTE.



! Prière de lire, de bien comprendre et de suivre les directives du présent guide avant d'utiliser l'outil.



! L'opérateur et toute autre personne présente doit porter un dispositif de protection de la vue et de l'ouïe. La protection des yeux doit être conforme aux dernières normes Z87 +.



! Ne jamais placer la main sur la bouche du canon de l'outil pour fermer celui-ci. Une blessure grave à la main pourrait survenir si le piston ou une pièce de fixation la transperçait.



! Le gaz contenu dans les cartouches est sous pression et inflammable.

! Ne pas percer ou incinérer les cartouches de gaz.

! Entreposer les cartouches de gaz dans un endroit bien aéré, à une température inférieure à 50 °C et à l'abri du soleil.



! Tenir les cartouches de gaz à l'écart des flammes, des étincelles et de la chaleur.

! Ne pas tenter de recharger, de remplir ou de recycler les cartouches de gaz.

! Ne jamais utiliser le pistolet T4 en présence de matériaux inflammables ou explosifs à proximité.



DANGER



Tout comme personne ne peut espérer conduire une voiture de manière sécuritaire après avoir simplement lu un livre, personne ne devrait même tenter d'utiliser une cloueuse à gaz T4 sans avoir été formé en personne par un instructeur compétent.

Aucun manuel de conduite ou instructeur ne peut prémunir la personne qui apprend contre tous les dangers et toutes les urgences; de la même manière, les guides ne peuvent prévoir toutes les conditions d'utilisation possibles des outils et des produits Ramset.

La responsabilité d'une utilisation correcte et sécuritaire de l'outil repose entre les mains de l'opérateur et de son employeur.



**PRÉPARATIFS EN VUE DU SCHELLEMENT****Matériaux de support acceptables**

Les cloueuse à gaz T4 conviennent au scellement dans les matériaux de support suivants exclusivement :

- Béton coulé
- Acier de construction
- Bloc de béton et joints horizontaux dans les murs de brique ou maçonnés

**Ne tentez jamais de sceller dans un autre matériau.** Le scellement dans tout autre matériau peut entraîner la perte de la vue et d'autres blessures graves.

**Ne tentez jamais de sceller dans des matériaux fragiles ou très durs, comme la fonte, la brique creuse, le verre, ou n'importe quel type de pierre.** Ces matériaux peuvent voler en éclats; ces éclats et la pièce de fixation peuvent être projetés et causer des blessures graves à l'opérateur de l'outil et aux autres personnes présentes.

**Ne jamais sceller dans un matériau de support qui ne réussit pas l'essai au pointeau.** Toujours vérifier l'acceptabilité d'un matériau de support, sans quoi il y a un risque de blessures graves aux yeux et à d'autres parties du corps.



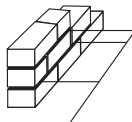
Béton plein et préfabriqué



Acier de construction



Blocs pleins ou creux



Joints horizontaux seulement dans les murs de brique

**ESSAI AU POINTEAU**

**TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE APPROUVÉE LORS DE L'EXÉCUTION DE CE TEST.**

1. Toujours vérifier la dureté du matériau dans lequel un scellement doit être réalisé avant de tenter le scellement.
2. Utiliser une pièce de fixation comme pointeau : placer la pointe de la pièce sur la surface du matériau et frapper l'autre extrémité d'un coup de marteau de force moyenne. Vérifier ensuite les résultats.

**RÉSULTATS DE L'ESSAI AU POINTEAU**

1. Si la pointe de la pièce de fixation est aplatie, cela signifie que le matériau est trop dur pour un scellement avec une cloueuse.
2. Si la pièce de fixation s'enfonce facilement dans le matériau, alors celui-ci est trop tendre.
3. Si le matériau se fissure ou vole en éclats, c'est qu'il est trop fragile.
4. Si la pièce de fixation fait une petite marque dans le matériau, c'est que celui-ci convient au scellement.

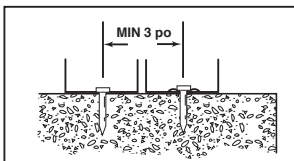


## TYPES DE SCHELLEMENT

### TYPES DE SCHELLEMENT

Votre outil Ramset sert à réaliser une vaste gamme de liaisons dans un éventail de matériaux de support. Veuillez lire et suivre les directives ci-dessous pour obtenir les meilleurs résultats de l'outil, des attaches et des cartouches, et pour réaliser les scellements en toute sécurité et de manière efficace.

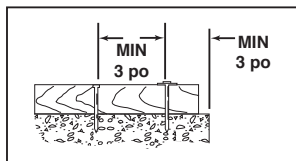
*Les scellements au pistolet T4 sont des liaisons permanentes; toute tentative de retrait d'une pièce de fixation scellée dans le béton ou l'acier peut entraîner des blessures graves.*



ESPACEMENT - PROFILÉS MINCES SUR BÉTON

### Scellement dans le béton

Dans le béton, toujours maintenir un espacement de 3 po entre les scellements et une distance de 3 po du bord. L'épaisseur de béton doit être d'au moins trois fois la longueur prévue du scellement. La principale exception à la règle des 3 po de distance d'un bord s'applique à la liaison des lisses; dans ce cas, une distance inférieure est acceptée, par nécessité.

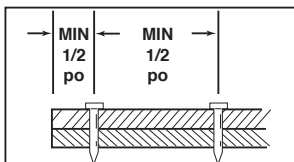


ESPACEMENT - BOIS SUR BÉTON

*Le scellement trop près d'un bord ou avec un espacement insuffisant peut causer la rupture du béton et la projection des pièces de fixation.*

### Scellement dans les murs en blocs de béton et autres maçonneries

Bien que ce type de scellement ne soit pas recommandé, il doit néanmoins respecter strictement la distance du bord de 3 po, pour ne pas fissurer les blocs, ainsi que la longueur de scellement, pour éviter tout affaiblissement de la liaison. Le scellement peut être effectué dans le joint horizontal, mais pas dans le joint vertical.



ESPACEMENT - ACIER SUR ACIER

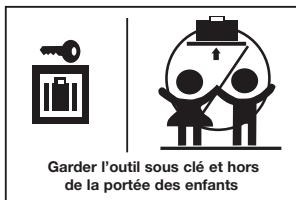
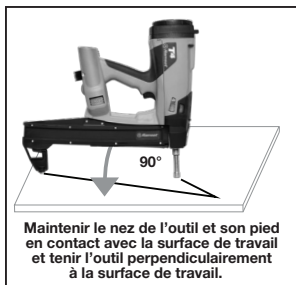
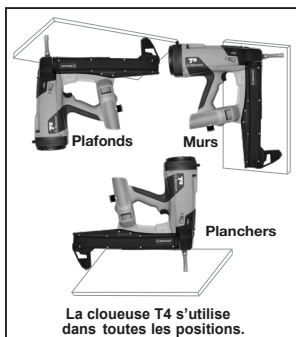
### Scellement dans l'acier

L'outil Ramset peut réaliser des scellements sur les surfaces plates des profilés de charpente en acier. Dans l'acier, toujours maintenir un espacement de 1-1/2 po minimum entre les scellements et une distance de 1/2 po du bord.



**BIEN SUIVRE LES INSTRUCTIONS, SANS QUOI L'OPÉRATEUR ET LES AUTRES PERSONNES PRÉSENTES POURRAIENT SUBIR DES BLESSURES.**

- Utiliser l'outil exclusivement dans des lieux disposant d'une bonne ventilation.
- Toujours tenir l'outil pour qu'il forme un angle droit avec la surface de travail.
- Ne jamais tenter un scellement en angle dans la surface de travail.
- Bien que l'outil s'utilise dans toutes les positions (au plancher, au mur ou au plafond), il est important que son nez et son pied soient en contact avec la surface de travail afin de réduire la production d'éclats et d'assurer des scellements de la meilleure qualité.
- N'introduire la pièce de fixation dans le canon de l'outil qu'au moment d'effectuer le scellement
- Ne jamais placer la main ou une autre partie du corps sur la bouche du canon de l'outil.
- Ne jamais transporter l'outil avec un doigt sur la détente.
- Ne jamais laisser l'outil sans surveillance ou laisser quiconque l'utiliser qui n'a pas d'abord reçu une formation adéquate.
- Ne jamais manipuler l'outil de manière négligente, par exemple pour jouer des tours à quelqu'un ou se chamailler avec lui.
- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou une autre personne.
- Ne jamais utiliser l'outil à proximité de matériaux explosifs ou inflammables.
- Tenir l'outil et ses fournitures sous clé, et hors de la portée des enfants.



## **GARANTIE ET RESTRICTIONS RELATIVES AUX PISTOLETS À GAZ RAMSET**

Ramset garantit que les nouveaux outils, pièces et accessoires de fixation électrique T4 seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période indiquée ci-dessous.

### **DEUX ANS OU 50 000 TIRS**

Une garantie de deux ans ou 50 000 tirs, selon la première éventualité, est applicable à toutes les pièces, sauf celles qui figurent sur la liste ci-dessous à titre de pièces faisant l'objet d'usure normale, et celles qui font l'objet d'une garantie prolongée particulière.

### **SIX MOIS OU 10 000 TIRS**

Une garantie de six mois ou 10 000 tirs est applicable aux pièces suivantes, considérées comme faisant l'objet d'une usure normale :

- Amortisseur
- Ensemble de piston
- Joints toriques
- Joint de piston

La durée de la garantie est basée sur la date de fabrication de l'outil, déterminée selon son numéro de série. Ramset se réserve le droit de prolonger la garantie en fonction de la date d'achat, avec pièces justificatives à l'appui.

### **DÉCLARATION DE GARANTIE**

L'unique responsabilité de Ramset en vertu de la présente consiste à remplacer toute pièce ou tout accessoire qui s'avérerait être défectueux pendant la période indiquée. Une pièce de rechange ou un accessoire fourni en vertu de la présente garantie est garanti seulement jusqu'à la fin de la période de garantie de l'outil. La présente garantie ne s'applique pas aux pièces nécessitant un remplacement en raison d'une usure normale.

La présente garantie est nulle si l'outil a fait l'objet d'une utilisation incorrecte ou abusive, ou de dommages accidentels ou intentionnels, s'il a été employé avec des pièces de fixation, du carburant, une batterie ou un chargeur de batterie ne répondant pas aux exigences techniques, dimensionnelles ou de qualité de Ramset, s'il a fait l'objet d'un entretien déficient, s'il a été réparé au moyen de pièces de rechange autres que des pièces T4 d'origine, s'il a subi des dommages pendant le transport ou la manutention, ou si, selon ou le seul jugement de Ramset, il a fait l'objet d'altérations ou de réparations qui nuisent à son rendement.

**Ramset N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, FORMELLE OU TACITE, DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU AUTRE, MISE À PART LA DÉCLARATION CI-DEVANT, et la responsabilité DÉCLARÉE ET ACCEPTÉE CI-DEVANT** tient lieu de toute autre garantie pouvant découler de l'utilisation ou de la performance de l'outil, sauf dans la mesure où elle est définie par la loi.

**Ramset NE PEUT ÊTRE SOUS AUCUN PRÉTEXTE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS, Y COMPRIS, DE FAÇON NON LIMITATIVE, CEUX QUI DÉCOULENT DE LA PERTE DE PROFITS OU DE PRODUCTION ANTICIPÉS, DE LA DÉTÉRIORATION DE MATÉRIAUX, OU DE LA HAUSSE DES FRAIS D'EXPLOITATION.**

Ramset se réserve le droit de modifier, sans préavis et à tout moment, les caractéristiques techniques, l'équipement et la conception de l'outil, sans encourir d'obligation.

FOR TOOL REPAIR SERVICE CONTACT YOUR LOCAL  
AUTHORIZED RAMSET DISTRIBUTOR OR TO FIND  
YOUR NEAREST RAMSET TOOL REPAIR CENTER  
VISIT OUR WEB SITE AT [WWW.RAMSET.COM](http://WWW.RAMSET.COM)  
OR CALL 1-800-848-5611 (Canada 1-800-387-9692)



**ITW Commercial Construction North America**  
Glenview, IL 60025  
USA: 1-800-848-5611  
CDN: 1-800-387-9692  
[www.ramset.com](http://www.ramset.com)

**Buy with Confidence...**  
**Buy From Your Authorized Distributer**

AN ILLINOIS TOOL WORKS COMPANY  
© ILLINOIS TOOL WORKS 2021